

“让标准成为习惯，让习惯符合标准”

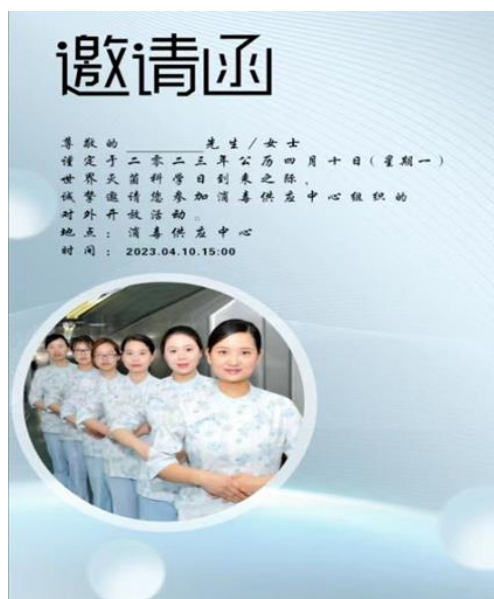
Making standards become habits, and Making habits conform to standards

——濮阳市油田总医院消毒供应中心开放日活动报道

Report of the CSSD Open Day of the Puyang Oilfield General Hospital

灭菌科学世界联盟 (WFHSS) 设立每年 4 月 10 日为“世界灭菌科学日”，号召这一天全球的消毒供应中心都对外开放，致力于宣传器械再处理的全过程以及相关灭菌科学知识，促进沟通，增进信任。我院消毒供应中心积极响应号召，于 2023 年 4 月 10 日，举办以“沟通交流、高效周转、助力临床”为宗旨、以“让标准成为习惯，让习惯符合标准”为主题的开放日活动。

The World Federation for Hospital Sterilisation Sciences (WFHSS) designates April 10 as the International Day of Sterilisation Sciences, calling on the global CSSDs to open their doors and introduce the reprocessing process and sterilization science to the public. In response to the call of WFHSS, on April 10, 2023, the CSSD of Puyang Oilfield General Hospital held an open day event with the theme of "Making standards become habits, and Making habits conform to standards" and the purpose of "exchange and communication, high efficiency, and assistance in clinical practice".



消毒供应中心开放活动日程		
日期	4月10日星期一	
集合地点	消毒供应中心会议室	
	护理部张耀荣主任主持	
活动程序 总用时 2小时	签到	15:00-15:30
	会议程序	李凤菊院长致欢迎辞
		方平进行PPT介绍
	现场交流	各位嘉宾提出建议，反馈工作， 共同持续改进
	工作区域现场参观交流	无菌物品存放区，解说——李静 检查卸载、分类储存、扫描发放
		灭菌区，解说——王孝玉 解说——灭菌器原理、监测
		检查包装，解说——谷会丹等 重点介绍诊疗、手术器械、敷料
		去污区参观——刘国辉 重点解说——标准防护、环境、设备功能、回收、清点、分类、检查清洗流程
参观完毕集合（消毒供应中心会议室）	发放纪念品，欢迎留下宝贵建议	

本次活动邀请主管院长李凤菊、护理部、感控办以及消毒供应中心工作密切相关的临床科室主任、医生及护士长 30 多人参加。让大家了解复用器械再处理的全流程及清洗消毒灭菌知识，手术器械从污染到无菌的整个蜕变过程，特别是随着医学发展，诊断、治疗、手术的更新迭代，手术方式由开放向微创、无创的进展，一些高精尖的贵重的精密器械的应用，更需要加深与临床科室间的相互沟通交流和信任，从每一个细节无缝隙闭环共同管理，从而延长精密器械的使用寿命

命，保障器械有效运转，促进消毒供应中心工作质量和保障能力的提升，使医疗工作更安全。

This event invited more than 30 people to participate, including Li Fengju, the president of this hospital, and directors, doctors and head nurses from the nursing department, the infection control office and many clinical departments. It is important to let everyone understand the entire process of reprocessing reusable instruments and the knowledge of cleaning, disinfection and sterilization. With the development of diagnosis, treatment and surgery, the surgical methods from open surgery to minimal-invasive and non-invasive surgery, and the application of delicate instruments, it is more necessary to deepen mutual communication and trust between the CSSD and clinical departments. By managing the whole reprocessing process from each detail, we can extend the use life of delicate instruments, ensure their effective operation, promote the quality of the CSSD, and make medical service more safer.





活动首先由主管院长李凤菊讲话，李院长讲到我院消毒供应中心发展历程，历经接收手术器械、外来医疗器械、眼科器械、硬式腔镜、口腔科器械到软式内镜的集中化管理过程，工作内容的演变也是消毒供应中心快速成长发展的过程。李院长强调医院消毒供应中心三项 WS 310 规范重要性，有效执行规范是根本，落实各项清洗消毒灭菌技术操作指南是行动，肯定了消毒供应中心在多年的工作中，有效地发挥“心脏”作用，为医院预防感染、医疗护理质量提供了重要保障，对消毒供应中心工作给予充分肯定。一直以来医院非常重视消毒供应中心的发展，在设备设施配备、人员配置、培训管理等方面给予了更多的关注，科室也步步紧跟医院内外发展的形式，自我主动加压、注重细节，以行业标准为工作抓手，实现了消毒供应中心的规范、科学的管理。

Li Fengju firstly gave an opening speech. She talked about the progress of the CSSD, which expanded from reprocessing surgical instruments, loaned instruments, ophthalmic instruments, rigid endoscopes, dental instruments to flexible endoscopes, proving the rapid growth and development of the CSSD. She emphasized the importance of national standards WS 310 for the CSSD. Effective implementation of national standards is the foundation of the CSSD, and the CSSD should take actions to practice guidelines for cleaning, disinfection and sterilization. She recognized the role of CSSD as a “heart” of the hospital, which provides guarantees for the infection prevention and medical quality. The hospital have always attached great importance to the development of the CSSD, especially to the equipment and facilities, personnel allocation, and personnel training. The CSSD also followed the hospital, pay attention to details, and achieve standardized and scientific management based on the national standards.



消毒供应中心主任方平以 PPT 形式进行汇报，以医院消毒供应中心三项 WS 310 着手，以各项清洗消毒灭菌技术操作指南为切入点，介绍了我院消毒供应中心的建筑布局、物-人通道、设备设施、诊疗器械、器具和物品处理的十大操作流程及信息化管理追溯系统，重点讲述了专科器械主要结构特点及处理流程中注意事项和保护措施，让大家了解手术器械常用材质，根据用途不同，专科器械设计所用材质比例不同，造成每把器械的特性，给与特殊的处理方式。会上方主任汇报了消毒供应中心经过不断努力取得了全国消毒供应质量控制平台哨点医院、濮阳市医院消毒供应质量控制中心挂靠我院，取得社会影响力吸引周边医院人员成建制前来进修学习，对院领导、职能部门和临床科室的关心支持、理解配合表示诚挚的感谢。

The director of the CSSD, Fang Ping, introduced the architectural layout, equipment and facilities, major operational processes and digital traceability system for instruments, devices and items of the CSSD. She focused on the main characteristics of specialized instruments as well as the precautions and protective measures in the processing process. This allowed everyone to understand the commonly used materials of surgical instruments. Because of different using purposes, the material that instruments used varies, thus requires different reprocessing methods. She also reported that the CSSD has made continuous efforts to become the national CSSD quality control sentinel hospital, and make the CSSD of Puyang Hospital affiliated to this CSSD. By virtue of growing social influence, personnel from other hospitals came to this hospital for further education and training. She also expressed sincere thanks for the support and cooperation of clinical departments.



按照工作区域由洁到污的参观路线，带领大家参观交流，首先走进无菌物品存放区，区域组长季静为大家介绍了区域环境管理要求，详细讲解无菌物品卸载、分类储存、发放的标准流程以及无菌物品不合格的鉴别与湿包的判断。

The visit started from clean area and ended in contaminated area. Firstly, guests visited the sterile storage area. Ji Jing, the regional leader, introduced the requirements for regional management and explained the standard process for unloading, classifying, storing, and distributing, as well as the identification of unqualified items and wet packs.



接着进入检查包装及灭菌区，区域组长谷会丹为大家介绍该区域环境管理要求，对经过清洗消毒流程处理后进入检查包装区的器械如何落实质量检查、如何进行保养、装配以及包装材料的正确选择、包装方法进行详细讲解。灭菌员王孝玉为大家介绍了压力蒸汽灭菌、过氧化氢低温等离子灭菌的操作流程、注意事项以及灭菌质量监测方法。

Then they entered the inspection, packing and sterilization area. Gu Huidan, the regional leader, explained the inspection process, the maintenance and assembly, the selection of packaging materials and packing method of cleaned and disinfected instruments. Wang Xiaoyu introduced the procedures, precautions, and monitoring methods of steam sterilization and hydrogen peroxide plasma low-temperature sterilization.



最后进入去污区，区域组长刘朋辉向参观人员介绍进入该区域应做好职业防护措施，详细讲解器械的回收、分类、清洗、消毒干燥的工作流程及清洗设备、设施的作用功能，现场演示外来医疗器械处理流程，同时希望各位主任、护士长看了我们的工作流程后，对于急诊手术器械给我

们预留足够的处理时间，把安全的器械带到手术台上使用。

Finally, in the decontamination area, Liu Penghui, the regional leader, told the guests to take protective measures before entering this area. He explained the working procedures of recycling, classifying, cleaning, disinfection and drying of instruments and functions of washers. He also demonstrated the reprocessing of loaned instruments. At the same time, he hoped that all directors and head nurses could allow them sufficient processing time for reprocessing, so that they can provide safe instruments for surgery.



通过参观交流，大家对消毒供应中心的操作流程有了初步了解，亲眼见证了使用后的污染的器械经过回收、清点、分类、清洗、消毒，检查、保养、包装及灭菌多环节为合格的无菌物品。

Through visit, guests gained a basic understanding of the working procedures of the CSSD, and witnessed the contaminated instruments become sterile after recycling, counting, classifying, cleaning, disinfection, inspection, maintenance, packing and sterilization.

实地参观交流结束后，再次与消毒供应中心同仁进行面对面的交流，对现实工作中困惑，消毒供应中心人员一一记下并解答，对提出的建议和意见，商量共同解决办法，消毒供应中心严谨的工作态度，规范化、标准化的操作流程，增进了专业之间的相互了解和相互促进。

After the visit, we had face-to-face communication with clinical departments. We took note of and answered the confusion and suggestions raised by the personnel at the clinical departments and discussed common solutions. The rigorous work attitude and standardized operating procedures enhanced the mutual understanding between different departments.

最后主管院长李凤菊做了总结发言，消毒供应中心把日常实际工作展现给大家，“让标准成为习惯，让习惯符合标准”成为常态化工作。用高度的慎独精神和专业技能，为医院医疗护理保驾护航，消毒供应中心有温度的工作让临床医务人员放心。针对各专科及亚专科高精尖的精密器械的精细化管理特别是软式内镜清洗消毒质量管理、质量指标控制、科室优质服务的进一步落实、学

科发展提出更高要求和期许。

Finally, Li Fengju gave a concluding speech. The CSSD presented their daily work to everyone. With a high degree of prudence and professional skills, the CSSD escorts the medical safety. Higher requirements and expectations are put forward for the refined management of delicate instruments, especially for flexible endoscopes. The CSSD should focus on the cleaning and disinfection performance and quality indicator control to improve their service and promote the development of discipline.





消毒供应中心将紧跟医疗技术的发展，不断更新知识，不断培训学习新技术，制定切实可行的方案，更加努力迎接各项挑战，本次世界灭菌科学开放活动取得圆满成功，达到活动目的。

The CSSD will closely follow the development of medical technology, continuously learn new technologies, formulate practical and feasible plans, and work harder to meet various challenges. This event has achieved a great success!